Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2	Rossemaison III	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:00	End / Ende Fin / Fine	17:53
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA13		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207307	GROSSENBACHER Amélie	
Official scorer Marqueur	9081	ALLAZ Aline	
Referee 1 Arbitre 1	9033	HUGUET Yannis	
Referee 2 Arbitre 2	209139	STUDER Matthieu	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Courroux Wolfies II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	PORTMANN Romain				2298
45	A	SCHALLER Ludovic				96239
31	G	KURY Richard	X	X	X	209515
	G					
76		DOMINE Patrick				201574
4		FLEURY Guillaume				208167
40		GIRARDIN Félicien				211423
14		GIULIANI Joël				208169
99		MOSER Grégoire				203368
35		SPIESS Marc				204427
10		WÜST Lucas				97140
32		CATTIN César				215068

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236
	MACQUAT René			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:25	45	9	1				
19:37	45	40	2				
29:04	10	9	3				
31:25	10	45	4				
40:39	35		5				
50:05	35		6				
54:39	35	76	7				
58:53	35	10	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:58	76	2	00:00	09:58	C1
43:33	14	2	00:00	45:33	D
59:59	76	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				6 min	

2 Rossemaison III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	CHARIATTE Grégoire				96302
86	A	MUSTER Jérémy				96289
20	G	LAPAIRE Mickael	X	X	X	96292
93	G	CANZANELLA Milowan				209155
10		RODRIGUEZ Anthony				97193
99		FREI Kodjo				96305
22		CHAPPUIS Alan				201611
3		JOLIAT Didier				209119
92		FREI Mathias				97147
26		CUTTAT Bastien				96303
25		BORTOLON Fabien				208083
94		CONRAD Sidney				210276
13		RANZI Ludovic				201648
71		CHRISTEN Julien				97378

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:01	99	71	1				
12:16	86	3	2				
22:22	10		3				
25:00	10	99	4				
27:20	25	71	5				
39:39	91	71	6				
54:21	10		7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
28:10	94	2	00:00	29:04	J1
30:15	10	2	00:00	31:25	V4
43:33	86	2	00:00	45:33	V4
57:28	3	2	00:00	58:53	H
59:59	91	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				10 min	